

LE  
DROIT D'AUTEUR

REVUE MENSUELLE

DU

BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE

POUR

LA PROTECTION

DES

ŒUVRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES



Cinquante-quatrième année

**1941**



BERNE

BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE

POUR LA PROTECTION DES ŒUVRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES

1941



# TABLES DES MATIÈRES

DE LA

CINQUANTE-QUATRIÈME ANNÉE

1941

## TABLE DES ARTICLES

N.-B. Les pays sont placés par ordre alphabétique et les matières concernant un même pays dans l'ordre chronologique de leur publication dans le *Droit d'Auteur*.

### Bibliographie.

#### *Publications et ouvrages nouveaux :*

Giuristerie dogmatiche e realtà giuridiche, par le Prof. <i>Luigi Ferrara</i> . . . . .	24
Statistik der bookproductie 1939, par le <i>Bureau central de statistique de La Haye</i> . . . . .	24
Copyright law symposium, par l' <i>American Society of composers, authors and publishers</i> . . . . .	48
Los derechos de los artistas ejecutantes en la ley 11 723, par le Dr <i>Carlos Mouchet</i> . . . . .	60
Il diritto degli artisti interpreti od esecutori nella vigente legge e nel disegno di legge sul diritto di autore, par le Prof. <i>Luigi di Franco</i> . . . . .	84
Quelques aspects nouveaux du droit d'auteur en matière d'utilisation publique de l'œuvre enregistrée, par <i>Alexandre Martin-Achard</i> . . . . .	142
Das Urheberrecht an der Melodie und ihre freie Benutzung, par le Dr <i>Karl Baumann</i> . . . . .	143
Musique cinématographique, par <i>Pierre Poirier</i> . . . . .	156

### Correspondance.

Allemagne (Lettre d'—) (Prof. Dr <i>de Boor</i> ) . . . . .	121
Amérique latine (Lettre d'—) (Dr <i>Wenzel Goldbaum</i> ) . . . . .	40
A propos de Lamartine et du droit d'auteur (Dr <i>Émile Szalai</i> ) . . . . .	10

### Documents officiels.

#### UNION DE BERNE :

État au 1 <sup>er</sup> janvier 1940 . . . . .	1
Circulaire du Conseil fédéral suisse aux Pays de l'Union . . . . .	85
Décret royal suédois pour l'exécution de la Convention de Berne révisée à Rome . . . . .	133

### Documents officiels (suite).

#### CONVENTION DE BERNE :

<i>Acte de Rome</i> : a) pays signataires, ratifications, adhésions au 1 <sup>er</sup> janvier 1940; b) réserves . . . . .	3
<i>Acte de Berlin</i> (pays non réservataires et réservataires) . . . . .	2

#### CONVENTION BILATÉRALE :

<i>Allemagne—Hongrie</i> . . . . .	135
------------------------------------	-----

#### LÉGISLATION INTÉRIEURE :

<i>Allemagne</i> . . . . .	26
<i>Belgique</i> . . . . .	51
<i>Danemark</i> . . . . .	75
<i>Espagne</i> . . . . .	145
<i>Finlande</i> . . . . .	73
<i>France</i> . . . . .	121
<i>Italie</i> . . . . .	97
<i>Japon</i> . . . . .	49, 50
<i>Nouvelle-Zélande</i> . . . . .	13
<i>Pologne (Gouvernement général de)</i> . . . . .	25
<i>Suisse</i> . . . . .	26, 27
<i>Uruguay</i> . . . . .	4

### Études générales.

L'Union internationale au seuil de 1941 . . . . .	7
La Convention de Berne et le droit national. <i>N. 612</i> . . . . .	29, 37
La protection des disques étrangers, par <i>Ostertag</i> <i>N. 63766</i> . . . . .	52
Le droit d'auteur musical et les nouvelles techniques de diffusion . . . . . <i>N. 71122</i> . . . . .	61
Droit d'auteur et droit de propriété . . . . . <i>N. 71</i> . . . . .	75
Autour de la protection des disques phonographiques . . . . .	85

N 63766

**Études générales (suite).**

N 40 (131)

Pages

- La nouvelle loi italienne sur le droit d'auteur, comparée avec son avant-projet de 1939 et avec le nouveau Code civil italien, par *E. Piola Caselli* . . . . . 114
- Le droit d'auteur comporte-t-il un droit de concurrence, par *Alexander Elster* . . . . . N. 13 . . . . . 135

**Jurisprudence.**

- Allemagne* 1, 7, 31, 32, 33, 43, 44, 55, 57, 65, 66, 67, 78, 118, 137
- Argentine* . . . . . 34, 81
- Belgique* . . . . . 46, 81, 127
- Bohême et Moravie (Protectorat)* . . . . . 128
- Canada* . . . . . 90
- Espagne* . . . . . 140
- France* . . . . . 58, 141
- Italie* . . . . . 17, 20
- Roumanie* . . . . . 82
- Suisse* . . . . . 10, 83, 94, 129

**Nécrologie.**

- F. W. J. G. Snyder van Wissenkerke . . . . . N. 15 . . . . . 72
- Louis Hachette . . . . . N. 15 . . . . . 72

**Nouvelles diverses.**

- Les conventions plurilatérales américaines en matière de droit d'auteur . . . . . N. 32 . . . . . 59
- Sur la protection des nouveautés végétales . . . . . S. 1 . . . . . 68
- La protection internationale du droit d'auteur dans le nouveau monde . . . . . 130
- Allemagne.* L'utilisation de la musique dans les films d'actualité . . . . . 22
- Le rapport de la « Stagma » pour l'exercice 1939/40 . . . . . 155
- L'indication des sources dans les travaux scientifiques et littéraires . . . . . 36, 70
- La protection du droit d'auteur et la guerre . . . . . 60
- Allemagne—Hongrie.* Une convention bilatérale germano-magyare pour la protection du droit d'auteur . . . . . 70
- États-Unis.* Un bill de guerre concernant le droit d'auteur . . . . . 71
- Les États-Unis et la Convention de Berne . . . . . N. 612 (413) . . . . . 95

**Nouvelles diverses (suite).**

Pages

- France.* Reprise de l'activité législative en matière de droit d'auteur . . . . . 120
- Victor Hugo, le domaine public et la guerre . . . . . N. 713 (113) . . . . . 134
- Une nouvelle loi française de prolongation du droit d'auteur . . . . . 131
- Grande-Bretagne.* Les œuvres musicales exécutées à l'occasion des projections cinématographiques . . . . . 36
- Italie.* Location des films. Perception des droits par la Société italienne des auteurs et éditeurs . . . . . 12
- Suisse.* La protection des œuvres de Schiller en Suisse . . . . . N. 621 (124) . . . . . 23
- La protection des articles de presse . . . . . R. 21 . . . . . 47

**Statistique.***Statistique internationale de la production intellectuelle en 1939 :*

- Bulgarie* . . . . . 13
- États-Unis* . . . . . 14
- Finlande* . . . . . 15
- Roumanie* . . . . . 15
- Suède* . . . . . 16
- Suisse* . . . . . 153

*Statistique internationale de la production intellectuelle en 1940 :*

- Allemagne* . . . . . 145
- Bulgarie* . . . . . 146
- Danemark* . . . . . 147
- États-Unis* . . . . . 148
- France* . . . . . 149
- Grande-Bretagne et Eire* . . . . . 149
- Italie* . . . . . 150
- Pays-Bas* . . . . . 152

**Réunions internationales.**

- Confédération internationale des Sociétés d'auteurs et de compositeurs (Commission de législation) . . . . . 89

**Avis.**

- Avis sur la loi suisse concernant la perception des droits d'auteur . . . . . 24

**TABLE ANALYTIQUE****A**

ACTES OFFICIELS. — Les — dans la loi italienne, p. 97, 115.

ADAPTATION. — Enregistrement des œuvres et —, p. 5. — Notion d'— dans la loi finlandaise, p. 74. — Représentation et médiation en matière d'—, p. 49, 51.

ALLEMAGNE. — Artistes exécutants, p. 125, 126. — Conventions avec la Hongrie, p. 70, 71, 135. — Droit de propriété et droit d'auteur, p. 78. — Droit de suite, p. 124. — Édition, p. 30. — Élaboration législative, p. 8. — Fabricants de disques,

p. 87. — Législation de guerre, p. 9. — Musique et film, p. 22, 155. — Œuvres photographiques, p. 8. — Protection des auteurs et la guerre, p. 60. — Protection des plans et cartes, p. 123. — Sociétés de perception, p. 26, 155. — Statistique de la production intellectuelle, p. 145, 155. — Travaux de Samaden vus d'—, p. 121, 127.

AMÉRIQUE LATINE. — Lettre d'—, p. 40-43. — Sociétés d'auteurs en —, p. 42.

ARGENTINE (RÉPUBLIQUE). — Artistes exécutants, p. 60. — Droits d'exécution musicale et sociétés de perception, p. 41.

ART APPLIQUÉ. — Œuvres d'— et Convention de Berne, p. 52-54. — Œuvres d'— et enregistrement légal, p. 5.

ART INDUSTRIEL. — V. Art appliqué.

ARTICLES DE PRESSE ET DE PÉRIODIQUES. — Les — dans la loi italienne, p. 100. — Protection de la Convention de Berne et du droit suisse, p. 47, 48. — Protection internationale, p. 63.

ARTISTES EXÉCUTANTS. — Les — et les fabricants de disques, p. 62, 87, 89, 122. — Les — et les œuvres cinématographiques, p. 84. — Droit exclusif des —,

p. 126. — Droit moral des —, p. 103, 125. — Protection des — en Allemagne, p. 125, 126; en Argentine, p. 60; en Finlande, p. 73-75; en Italie, p. 24, 84, 103, 125; en Suisse, p. 62. — Protection internationale des —, p. 60, 61, 62, 125, 126.

## B

BELGIQUE. — Médiation et représentation (Sociétés de perception), p. 51, 52.

BULGARIE. — Statistique de la production intellectuelle, p. 13, 146.

## C

CENSURE PRÉALABLE. — La — au Mexique, p. 40.

COAUTEURS. — Les — dans la loi italienne, p. 98. — Les — et le dépôt de l'œuvre, p. 5.

COLOMBIE. — Mouvement en faveur du droit d'auteur, p. 42.

COMMISSION DE SAMADEN. — La — et les droits des exécutants, p. 62. — La — et les droits des fabricants de disques, p. 62. — Les travaux de la — vus d'Allemagne, p. 121-127.

CONCURRENCE. — La — et le droit d'auteur, p. 135-137. — La — et les informations de presse, p. 123.

CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AUTEURS ET COMPOSITEURS. — Activité de la —, p. 9, 10. — Changement de siège du secrétariat de la —, p. 89. — Commission de législation de la —, p. 89.

CONGRÈS SCIENTIFIQUE AMÉRICAIN DE WASHINGTON. — Le — et l'universalité du droit d'auteur, p. 41.

CONVENTION DE BERNE. — Pays adhérents, p. 1. — **Acte de Berlin.** Pays réservataires, état, p. 2. — **Acte de Rome.** Pays signataires, ratifications, adhésions, réserves faites, p. 3. — La — et les conventions américaines, p. 41, 42, 131. — La — et les conventions bilatérales, p. 38, 52, 53, 135. — La — et le droit de suite, p. 124. — La — et le droit national, p. 29-31, 47, 48, 52, 63-65, 112, 113, 120. — La — et les éditions, p. 30. — La — et les États-Unis d'Amérique, p. 95, 96. — La — et les fabricants de disques, p. 39, 40. — La — et la guerre, p. 60. — La — et les œuvres d'art industriel, p. 52-54. — La — et les œuvres chorégraphiques, p. 52-54. — La — et l'Union panaméricaine, p. 131. — La Suède et l'application de la —, p. 133, 134.

CONVENTION BILATÉRALE. — La — entre l'Allemagne et la Hongrie, p. 70, 71, 135.

— Les — et la Convention de Berne, p. 38, 52, 53, 135.

CONVENTION DE BUENOS AIRES, p. 59, 131.

CONVENTION DE LA HAVANE, p. 59.

CONVENTION DE LIMA, p. 59. — La — et la Convention de Berne, p. 41.

CONVENTION DE MEXICO, p. 59.

CONVENTION DE MONTEVIDEO, p. 59.

CONVENTIONS PLURILATÉRALES. — Les — américaines, p. 59, 60.

CONVENTION DE RIO DE JANEIRO, p. 59.

## D

DANEMARK. — Médiation et représentation (Sociétés de perception), p. 75. — Statistique de la production intellectuelle, p. 147.

DÉPÔT LÉGAL. — Le — de disques, p. 124. — Le — en Italie, p. 105, 125. — Le — en Uruguay, p. 5, 42.

DESSINS. — Les — et l'enregistrement, p. 5.

DISQUES. — V. Enregistrements physiques des œuvres.

DROITS CONNEXES. — Les — à la commission de législation de la Confédération internationale des sociétés d'auteurs et de compositeurs, p. 88. — Les — dans la loi italienne, p. 102-105, 116, 117. — Les — et le point de vue allemand, p. 121-127.

DROIT D'AUTEUR. — Nature juridique du —, p. 115.

DROIT DE PROPRIÉTÉ. — Le — et le droit d'auteur, p. 75-78. — Le — et le droit d'auteur en Allemagne, p. 78; en Italie, p. 115, 116.

DROIT DE REPRODUCTION. — Le — de son œuvre au profit de l'artiste, p. 76. — Le — en Allemagne, p. 78. — Le — en France, p. 76. — Le — en Italie, p. 77.

DROIT DE SUITE. — Le — et l'Allemagne, p. 124. — Le — et la Convention de Berne, p. 124. — Le — et la France, p. 124. — Le — et l'Italie, p. 109, 124.

DROIT DOMANIAL. — Le — dans la loi italienne, p. 111, 112.

DROIT DU TRAVAIL. — Le — et le droit d'auteur, p. 115, 125.

DROIT EXCLUSIF. — Le — de l'artiste exécutant, p. 126. — Le — de l'auteur, p. 98. — Le — du fabricant de disques, p. 88.

DROIT MORAL. — Le — dans la loi italienne, p. 98, 116. — Le — et les droits avoi-

sinants, p. 123. — Le — et les droits pécuniaires, p. 136.

DURÉE DE LA PROTECTION. — La — des œuvres de V. Hugo, p. 131, 132. — La — des œuvres photographiques en Allemagne, p. 8. — La — en France, p. 120, 121, 131, 132. — La — en Hongrie, p. 10. — La — en Italie, p. 99. — La — en Suisse, p. 9. — Lamartine et la —, p. 10.

## E

ÉDITION. — Droit d'—, p. 137. — Les — dans la loi italienne, p. 106, 108, 117. — Les — de musique et le film, p. 22. — Les — en Allemagne, p. 30. — Les — et la Convention de Berne, p. 30. — Les — et l'enregistrement des œuvres, p. 5. — Représentation et médiation en matière d'—, p. 49-51.

EMPIRE BRITANNIQUE. — L'— et la législation de guerre, p. 9. — L'— et la législation de guerre dans ses relations avec le Gouvernement général de Pologne, p. 25.

ENREGISTREMENT LÉGAL. — L'— en Amérique, p. 42. — L'— en Équateur, p. 42. — L'— en Italie, p. 105. — L'— en Uruguay, p. 42.

ENREGISTREMENTS PHYSIQUES DES ŒUVRES. — Les — dans la loi italienne, p. 101, 102, 117. — Les — et les auteurs, p. 61, 62, 64, 142. — Les — et l'enregistrement légal, p. 5. — Exécution des —, p. 64, 142, 143. — Protection des disques étrangers, p. 52. — Protection des — en Suisse, p. 142, 143. — Représentation et médiation en matière d'—, p. 49, 51.

ÉQUATEUR. — Enregistrement légal des œuvres en —, p. 42. — Projet de loi en —, p. 40.

ESPAGNE. — Sociétés de perception, p. 145.

ESQUISSES DE SCÈNES THÉÂTRALES. — Les — dans la loi italienne, p. 103, 115.

ESTONIE. — L'— et l'Union internationale, p. 7.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. — Les — et la Convention de Berne, p. 95, 96. — Législation de guerre aux —, p. 71, 72. — Œuvres britanniques aux —, p. 72. — Protection en Suède des œuvres publiées aux —, p. 134. — Statistique de la production intellectuelle, p. 14, 148.

EXÉCUTION PUBLIQUE. — Autorisation d'— en Suisse, p. 26, 27. — Contrat d'— dans la loi italienne, p. 108. — Droit d'— au Japon, p. 9. — L'— des œuvres musicales

et dramatiques, p. 44. — L'— des œuvres musicales et la radiodiffusion, p. 6, 61, 62. — L'— et les fabricants de disques, p. 86, 87, 88, 89, 142, 143. — L'— musicale et le film, p. 36. — Notion d'—, p. 5. — Perception des droits d'— en Suisse, p. 27. — Représentation et médiation en matière d'—, p. 49, 51.

## F

FABRICANTS DE DISQUES. — V. Fabricants d'enregistrements.

FABRICANTS D'ENREGISTREMENTS. — Droit du fabricant d'enregistrements et droit d'auteur, p. 61, 62, 64, 87, 88. — Droit exclusif des —, p. 88. — Les — et les artistes exécutants, p. 87, 89, 122. — Les — et la Convention de Berne, p. 39, 40. — Les — et les exécutions publiques, p. 86, 87-89, 142, 143. — Les — et la perception des droits d'exécution musicale, p. 27. — Les — et la photographie, p. 87, 88. — Les — et la radiodiffusion, p. 86-89. — Protection des —, p. 73-75, 85, 86; en Allemagne, p. 87, 126, 127; en Italie, p. 87, 102, 103, 117; en Suisse, p. 87.

FINLANDE. — Loi et ordonnance sur le droit d'auteur, p. 73, 74. — Protection des artistes exécutants, p. 73-75. — Statistique de la production intellectuelle, p. 15.

FRANCE. — Le droit de suite, p. 124. — Élaboration législative, p. 8, 120. — Sociétés de perception, p. 12. — Prorogation des droits à raison de la guerre, p. 121, 131, 132. — Statistique de la production intellectuelle, p. 149.

## G

GRANDE-BRETAGNE. — Oeuvres musicales accompagnant un film, p. 36. — Protection des œuvres britanniques aux États-Unis, p. 72. — Statistique de la production intellectuelle, p. 149.

GUERRE. — La — et la Convention de Berne, p. 60. — Législation de —, p. 9; aux États-Unis, p. 71, 72; en Nouvelle-Zélande, p. 13; dans le Gouvernement général de Pologne, p. 25. — Prorogation de droits à raison de la —, p. 121, 131, 132.

## H

HAUT-PARLEUR. — Auteur et —, p. 61, 62.

HONGRIE. — Convention avec l'Allemagne, p. 70, 71, 135. — Durée de la protection, p. 10. — Protection de nouveautés végétales, p. 69, 70.

## I

INDICATIONS DE SOURCES. — Les — dans les travaux scientifiques et littéraires, p. 36, 70.

INFORMATIONS DE PRESSE. — Les — dans la loi italienne, p. 105. — Les — et le droit de concurrence, p. 123.

INTERPRÈTES. — V. aussi Artistes-exécutants. — Les — et l'enregistrement d'une œuvre, p. 5. — Les — dans la loi italienne, p. 103.

ITALIE. — Artistes exécutants, p. 24, 84, 103. — Droit de suite, p. 109, 124. — Élaboration législative, p. 8. — Loi nouvelle sur le droit d'auteur et les droits connexes, p. 97-118. — Protection des fabricants de disques, p. 87, 102, 113, 117. — Protection des projets d'ingénieurs, p. 123. — Sociétés de perception, p. 12, 112, 117, 118. — Statistique de la production intellectuelle, p. 150.

## J

JAPON. — Droit d'exécution, p. 9. — Représentation et médiation (Sociétés de perception), p. 49-51.

## L

LÉGISLATION. — V. sous Allemagne, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Italie, Japon, Mexique, Nouvelle-Zélande, Pologne, Suède, Suisse, Uruguay, Vénézuéla.

LETTONIE. — La — et l'Union internationale, p. 7.

LETTRES MISSIVES. — Les — dans la loi italienne, p. 104. — Les — et le droit moral, p. 123.

## M

MÉDIATION ET REPRÉSENTATION. — V. aussi Sociétés de perception. — La — en Belgique, p. 51, 52. — La — au Danemark, p. 75. — La — en Espagne, p. 145. — La — en Italie, p. 112, 117, 118. — La — au Japon, p. 49, 51.

MEXIQUE. — Censure préalable, p. 40. — Droit d'exécution musicale, p. 41. — Limitation de la cession des droits, p. 40. — Règlement d'administration publique, p. 40.

## N

NÉCROLOGIE. — Hachette, Louis, p. 72. — Snyder van Wissenkerke-F.W.J.G., p. 72.

NOUVEAUTÉS VÉGÉTALES. — Les — et le droit d'auteur, p. 68, 70. — Protection

des — aux États-Unis, en France, en Hongrie, p. 69, 70.

NOUVELLE-ZÉLANDE. — Législation de guerre, p. 13.

## O

OEUVRES ANONYMES. — Les — et l'enregistrement des œuvres, p. 5. — Les — dans la loi italienne, p. 98.

OEUVRES CHORÉGRAPHIQUES. — Les — dans la loi italienne, p. 99. — Les — et la Convention de Berne, p. 52, 54.

OEUVRES CINÉMATOGRAPHIQUES. — Les — dans la loi italienne, p. 100, 101, 116. — Les — et les artistes exécutants, p. 84. — Les — et l'enregistrement légal, p. 5. — Les — et la musique, p. 22, 36, 156. — Les — et la perception des droits, p. 12. — Location de films, p. 12. — Représentation et médiation en matière d'—, p. 49, 51.

OEUVRES COLLECTIVES. — Les — dans la loi italienne, p. 97, 98, 100.

OEUVRES DRAMATICO-MUSICALES. — Les — dans la loi italienne, p. 99, 100.

OEUVRES MUSICALES. — Les — accompagnant un film, p. 22, 36, 156. — Protection des — en Suisse, p. 26, 29, 143, 144.

OEUVRES PHOTOGRAPHIQUES. — Les — dans la loi italienne, p. 103, 104. — Les — et la durée de protection, p. 8. — Les — et l'enregistrement légal, p. 5.

OEUVRES POSTHUMES, p. 123.

OEUVRES PSEUDONYMES. — Les — et l'enregistrement légal, p. 5.

OEUVRES SCIENTIFIQUES. — Les — et l'indication des sources, p. 36.

## P

PARAGUAY. — Projet de loi au —, p. 40.

PAYS-BAS. — Nécrologie, p. 72. — Statistique de la production intellectuelle, p. 24, 152.

PLANS ET CARTES. — Les — dans la loi italienne, p. 105. — Les — dans le projet allemand, p. 123. — Les — et l'enregistrement légal, p. 5.

POLOGNE (GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE). — Législation de guerre visant certains pays de l'Empire britannique, p. 25. — Régime unioniste, p. 85.

PORTRAITS. — Les — et le droit de la personne sur son image, p. 123. — Les — dans la loi italienne, p. 104.



PROGRAMMES. — Les — de radiodiffusion, p. 5. — Les — et les entrepreneurs de spectacles, p. 6. — Les — et les propriétaires de salles, p. 6.

PROJETS DE LOI. — Les — allemand, p. 8; en Équateur, p. 40; français, p. 8, 120; italien, p. 8; paraguayen, p. 40; suisse, p. 9.

PROJETS D'INGÉNIEUR. — Les — dans la nouvelle loi italienne, p. 105, 123.

## R

RADIODIFFUSION. — La — dans la nouvelle loi italienne, p. 101, 103, 113, 116, 117. — La — et les auteurs, p. 61, 62. — La — et les exécutions musicales, p. 6, 61, 62. — La — et les fabricants de disques, p. 86-89. — La — et la médiation (Sociétés de perception), p. 49-51. — La — et les programmes, p. 5.

REPRÉSENTATION D'UNE ŒUVRE. — La — dans la loi italienne, p. 108.

RETRAIT DE L'ŒUVRE. — Le — dans la loi italienne, p. 108.

RÉUNIONS PUBLIQUES. — Les — et les divertissements publics, p. 73, 155.

ROUMANIE. — Statistique de la production intellectuelle, p. 15.

## S

SANCTIONS CIVILES. — Les — dans la loi italienne, p. 109, 110.

SANCTIONS PÉNALES. — Les — dans la loi italienne, p. 111, 117.

SLOVAQUIE. — La — et l'Union internationale, p. 8.

SOCIÉTÉ AMÉRICAINE DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE. — Publications de la —, p. 48.

SOCIÉTÉS DE PERCEPTION. — Les — en Allemagne, p. 12, 155. — Les — en Argentine, p. 41. — Les — en Belgique, p. 51. — Les — au Danemark, p. 75. — Les — en Espagne, p. 145. — Les — en France, p. 12. — Les — en Italie, p. 12, 112, 117, 118. — Les — au Japon, p. 9, 49, 51. — Les — en Suisse, p. 9, 26-28. — Les — en Uruguay, p. 6.

STATISTIQUE. — La — de la production intellectuelle: Allemagne, p. 145, 155; Bulgarie, p. 13, 146; Danemark, p. 147; États-Unis, p. 14, 148; Finlande, p. 15; France, p. 149; Grande-Bretagne et Eire, p. 149; Italie, p. 150; Pays-Bas, p. 24, 152; Roumanie, p. 15; Suède, p. 16; Suisse, p. 153.

SUÈDE. — Application de la Convention de Berne, p. 133, 134. — Protection en — des œuvres publiées aux États-Unis, p. 34. — Statistique de la production intellectuelle, p. 16.

SUISSE. — Artistes exécutants, p. 62, 142, 143. — Durée de protection, p. 9. — Exécutions musicales et d'enregistrement, p. 26, 27, 64, 142, 143. — Fabricants de disques, p. 27, 62, 87, 142, 143. — Œuvres musicales, p. 26, 29, 143, 144. — Programmes, p. 27. — Protection des œuvres de Schiller, p. 123. — Radiodiffusion, p. 27, 61, 62. — Sociétés de perception, p. 9, 26, 28. — Statistique de la production intellectuelle, p. 153. — Tarifs, p. 27, 28.

## T

TABLEAUX. — Les — et l'enregistrement légal, p. 5. — Les — et le droit de reproduction de l'artiste, p. 76-78.

TÉLÉVISION. — La — dans la loi italienne, p. 113, 114.

TITRES D'OUVRAGES ET REVUES. — Les — dans la loi italienne, p. 105, 123. — Les — et le droit d'auteur, p. 123.

TRADUCTIONS. — Les — et les adaptations, p. 74. — Les — et l'enregistrement légal, p. 5.

TRANSMISSIONS DE DROIT. — Les — dans la loi italienne, p. 105, 106.

## U

UNION INTERNATIONALE. — Régime appliqué au Gouvernement général de Pologne, p. 85. — Revue de 1940, p. 7. — L'— et la Slovaquie, p. 8. — L'— et la Suède, p. 133.

UNION PANAMÉRICAINE. — Office de coopération intellectuelle de l'—, p. 43. — L'— et la Convention de Berne, p. 131. — L'— et l'Institut argentin des droits intellectuels, p. 130, 131.

U. R. S. S. — L'— et l'Union internationale, p. 7.

URUGUAY. — Enregistrement et dépôt des œuvres, p. 5-7, 42. — Sociétés d'auteurs et de perception, p. 6.

UTILISATION LIBRE. — L'— dans la loi italienne, p. 102, 116.

## V

VÉNÉZUÉLA. — Nouvelle législation, p. 42.

# TABLE SYSTÉMATIQUE DE JURISPRUDENCE

## Schéma

### I. Oeuvres protégées

Oeuvres artistiques (y compris plans, dessins de mode, gravures, sculptures).  
 Oeuvres des arts appliqués.  
 Oeuvres d'architecture.  
 Oeuvres chorégraphiques.  
 Oeuvres cinématographiques (y compris film sonore).  
 Oeuvres dramatiques, musicales et dramatico-musicales.  
 Oeuvres inédites (lettres missives, etc.).  
 Oeuvres littéraires.  
 Oeuvres orales.  
 Oeuvres photographiques.  
 Cartes géographiques.  
 Catalogues, recueils d'adresses, listes des prix, recueils de textes officiels, etc.  
 Traductions, arrangements, adaptations aux instruments musico-mécaniques, etc. (non compris le film sonore).  
 Titres des œuvres.

### I a. Oeuvres ou créations ne rentrant pas dans le domaine du droit d'auteur

Nouveautés végétales.

### II. Personnes protégées

Auteurs, héritiers (œuvres posthumes), personnes juridiques, Etat, collaborateurs.

### III. Les différentes prérogatives de l'auteur

#### a) Droits pécuniaires :

Droit d'adaptation.  
 Droit de radiodiffusion.  
 Droit de représentation, d'exécution, de récitation.  
 Droit de reproduction par l'imprimerie.  
 Droit de reproduction par les instruments de musique mécaniques.  
 Droit de suite.  
 Droit de traduction.

#### b) Droit moral :

Droit à la paternité sur l'œuvre (usurpation de nom et de signe).  
 Droit au respect.

### IV. Prérogatives reconnues à des personnes autres que l'auteur

Domaine d'État.

Domaine public payant au profit des sociétés d'auteurs.

### V. Restrictions légales du droit d'auteur

Articles de journaux.

Citations.

Concerts ou représentations gratuits ou de bienfaisance.

Emprunts.

Lettres missives (consentement du destinataire).

Licence obligatoire.

Portraits, bustes (consentement de la personne représentée).

### VI. Transmission du droit d'auteur

Cession.

Contrat d'édition, d'exploitation, etc.

Donation, succession.

### VII. Droits de tierces personnes

Usufruit, nantissement.

Créanciers saisissants.

Droit du mari sous le régime de la communauté et droit de la femme mariée sur l'œuvre de son mari.

### VIII. Durée du droit d'auteur

### IX. Du dépôt

### X Délits

Contrefaçons (œuvres littéraires, artistiques, etc.).

Faits assimilés à la contrefaçon (vente, exposition en vente).

Représentations et exécutions illicites.

Responsabilité de tiers (hôteliers, loueurs de salles, etc.).

Procédure, saisie.

### XI. Droits des étrangers. Droit international

### XII. Questions diverses

## Espèces publiées dans le *Droit d'Auteur* (année 1941)

### I. Oeuvres protégées

#### OEUVRES ARTISTIQUES

(y compris plans, dessins de mode, gravures, sculptures)

× *Italie*. Le propriétaire d'une œuvre d'art (sculpture) peut la détruire sans autorisation de l'auteur (Cour de cassation, 1938) . . . . . 20

× L'exposition publique, par le propriétaire, d'une œuvre mutilée est contraire aux intérêts de l'auteur; celui-ci peut intenter une action en paiement de dommages-intérêts (Cour de cassation, 1938) . . . . . 20

<p>× <i>Suisse</i>. En principe, une statue peut être considérée comme un « portrait » au sens de la loi sur le droit d'auteur (Berne, Cour d'appel, 1939) . . . . .</p> <p>× Il peut y avoir dans le genre et le mode d'expression d'un portrait, dans sa composition, dans sa liaison avec d'autres éléments, une création artistique protégée par la loi sur le droit d'auteur. Titulaire de ce droit est alors l'artiste et non le modèle (Berne, Cour d'appel, 1939) . . . . .</p> <p>× L'idée d'évoquer pour un monument funéraire le souvenir d'un enfant mort par une figure d'ange est du do-</p>	<p>Pages</p> <p>10</p> <p>11</p> <p></p>
--	--



maine public ; elle n'est pas originale (Berne, Cour d'appel, 1939) . . . . .	Pages 12
✗ Ne peut être reproduite par l'image, sans l'autorisation de l'auteur, une sculpture légalement photographiée par un tiers dans l'enceinte d'une exposition (Tribunal fédéral, 1941) . . . . .	129
(Pour plans architecturaux, voir sous « Oeuvres d'architecture ».)	
OEUVRES DES ARTS APPLIQUÉS	
✗ Allemagne. La loi sur la protection des œuvres artistiques est en principe applicable aux produits des arts appliqués, c'est-à-dire aux produits qui, tout en ayant une destination usuelle, sont propres à éveiller, par leur forme, le sens esthétique (par exemple les meubles de toute sorte) (Tribunal du Reich, 1937) . . . . .	137
✗ France. La typographie peut, sous certaines conditions, être considérée, en principe, comme rentrant dans une catégorie qui, par sa nature, appartient aux beaux-arts au sens de la loi de 1793 (Paris, Cour d'appel, 1939) . . . . .	141
✗ Italie. Les œuvres d'art appliqué ne sont au bénéfice de la loi sur le droit d'auteur que si elles possèdent en soi et indépendamment de leur emploi industriel une individualité artistique propre et autonome (principe de la dissociation des éléments artistique et industriel) (Cour de cassation, 1937) . . . . .	17
OEUVRES D'ARCHITECTURE	
✗ Belgique. Un encadrement de porte est une création architecturale, il peut être considéré comme une œuvre d'art originale ; à ce titre, il est protégé par la loi sur le droit d'auteur (Bruxelles, Tribunal civil, 1936) . . . . .	127
✗ Suisse. Seuls les plans architecturaux qui ont une valeur originale ou qui sont le résultat d'une activité créatrice sont susceptibles d'être mis au bénéfice de la protection assurée par la loi de 1922 sur le droit d'auteur (Genève, Cour de justice, 1937) . . . . .	83
✗ Les plans architecturaux jugés dignes de protection suivant la loi sur le droit d'auteur ne peuvent, sauf convention contraire, être utilisés plus d'une fois par les propriétaires des plans (Genève, Cour de justice, 1936) . . . . .	94
OEUVRES CHORÉGRAPHIQUES	
Néant.	
OEUVRES CINÉMATOGRAPHIQUES (Y COMPRIS FILM SONORE)	
✗ Belgique. Le compositeur d'une œuvre musicale incorporée à un film sonore a droit à une rémunération pour l'adaptation de son œuvre et, en outre, à la redevance attachée à chacune des exécutions publiques de la musique (Cour de cassation, 1944) . . . . .	46
V. aussi pour ce qui concerne le film sonore sous III a « Droit de représentation, d'exécution, de récitation, y compris exécution par film sonore ».	
OEUVRES DRAMATIQUES, MUSICALES ET DRAMATICO-MUSICALES	
V. sous III a « Droit de représentation, d'exécution, de récitation (y compris exécution par film sonore) ».	
OEUVRES INÉDITES (LETTRES MISSIVES, ETC.)	
Néant.	
OEUVRES LITTÉRAIRES	
Néant.	
OEUVRES ORALES	
Néant.	

OEUVRES PHOTOGRAPHIQUES		Pages
✗ Suisse. La reproduction d'une photographie représentant une œuvre d'art est soumise à l'autorisation du photographe et de l'auteur de l'œuvre (Tribunal fédéral, 1941) . . . . .		129
CARTES GÉOGRAPHIQUES		
Néant.		
CATALOGUES, RECUEILS D'ADRESSES, LISTES DES PRIX, RECUEILS DE TEXTES OFFICIELS, ETC.		
Néant.		
TRADUCTIONS, ARRANGEMENTS, ADAPTATIONS AUX INSTRUMENTS MUSICO-MÉCANIQUES, ETC. (NON COMPRIS LE FILM SONORE)		
Néant.		
TITRES DES ŒUVRES		
✗ Allemagne. A défaut de posséder le caractère d'une œuvre au sens du droit d'auteur, le titre d'une revue peut faire l'objet d'une action en concurrence déloyale. Mais le titre « Vie hygiénique » ne saurait être monopolisé, parce qu'il répond à un besoin général (Berlin, Landgericht, 1938) . . . . .		57
✗ Est contraire aux dispositions de l'article 1 <sup>er</sup> de la loi concernant la répression de la concurrence déloyale le fait par un éditeur d'utiliser pour ses propres publications la dénomination ( <i>Squelette</i> ) imaginée par autrui, surtout lorsque le comportement du débiteur est contraire aux bons usages de la concurrence (Dresden, Oberlandesgericht, 1940) . . . . .		118
Ia. Oeuvres ou créations ne rentrant pas dans le domaine du droit d'auteur		
NOUVEAUTÉS VÉGÉTALES		
Néant.		
II. Personnes protégées		
AUTEURS, HÉRITIERS (ŒUVRES POSTHUMES), PERSONNES JURIDIQUES, ETAT, COLLABORATEURS		
✗ Argentine. Les artistes-exécutants sont habiles à invoquer la loi sur le droit d'auteur. Le droit de l'artiste-exécutant est un droit dérivé du droit d'auteur et il comprend les éléments concernant le droit moral, ainsi que ceux concernant le droit pécuniaire (Tribunal de Buenos-Ayres, 1939) . . . . .		81
✗ Suisse. Est considérée jusqu'à preuve contraire comme auteur, la personne physique dont le nom véritable est indiqué sur les exemplaires de l'œuvre en la manière usitée (Genève, Cour de justice, 1936) . . . . .		94
III. Les différentes prérogatives de l'auteur		
a) Droits pécuniaires		
DROIT D'ADAPTATION		
Néant.		
DROIT DE RADIODIFFUSION		
Voir — pour exécution publique d'œuvres radiodiffusées — sous « Droit de représentation, d'exécution, etc. (y compris exécution par film sonore) ».		
DROIT DE REPRÉSENTATION, D'EXÉCUTION, DE RÉCITATION		
✗ Allemagne. En ce qui concerne le film sonore, les droits d'exécution musicale sont indépendants et ne peuvent pas être cédés au producteur du film, étant donné que le compositeur les a cédés avant leur naissance à la société pour l'exploitation des droits d'exécution musicale (Berlin, Kammergericht, 1937) . . . . .		43

✕ Il y a lieu de présumer, sans obligation de preuves, qu'un programme de musique légère et de danse comprend des œuvres protégées et faisant partie du répertoire de la <i>Stagma</i> (Berlin, Kammergericht, 1938) . . .	Pages 66
✕ <i>Belgique</i> . Le compositeur conserve, en tout état de cause, des droits distincts sur l'exécution de son œuvre incorporée dans le ruban sonore, le déroulement de celui-ci n'étant que le moyen d'exécuter l'œuvre (Cour de cassation, 1941) . . .	46
✕ Remplit les conditions d'une exécution « publique » d'une œuvre celui qui met un appareil récepteur de radiophonie en action dans un lieu public (Cour de cassation, 1937) . . .	81
✕ <i>France</i> . La réception d'œuvres radiodiffusées change de caractère lorsque, de privée, elle devient publique (auditions dans établissements publics). Dans ce dernier cas, les auteurs sont en droit d'exercer leur privilège (Paris, Cour d'appel, 1941) . . .	58
✕ <i>Roumanie</i> . L'autorisation d'enregistrer une œuvre musicale n'englobe pas l'autorisation d'exécuter la musique en public. Les entrepreneurs de cinéma sont donc tenus de requérir séparément l'autorisation des compositeurs ou de leurs ayants cause (Cour d'appel, 1940) . . .	82
<b>DROIT DE REPRODUCTION PAR L'IMPRIMERIE</b>	
✕ <i>Allemagne</i> . N'est pas habilité à pour-uivre une contrefaçon celui qui a été autorisé à reproduire, mais seulement sur carte postale, le texte d'un lied. Ce droit n'appartient pas au titulaire d'une simple licence (Berlin, Landgericht, 1940) . . .	67
✕ <i>Suisse</i> . Pour utiliser (pour des calendriers) la photographie d'une œuvre d'art figurant dans l'enceinte d'une exposition, il faut obtenir non seulement l'autorisation du photographe, mais aussi celle de l'auteur de l'œuvre (Tribunal fédéral, 1941) . . .	129
<b>DROIT DE REPRODUCTION PAR LES INSTRUMENTS DE MUSIQUE MÉCANIQUES</b>	
✕ <i>Espagne</i> . Porte atteinte au droit de l'auteur l'exécution publique d'une œuvre musicale enregistrée sur disque (Madrid, Juzgado, 1941) . . .	140
<b>DROIT DE SUITE</b>	
Néant.	
<b>DROIT DE TRADUCTION</b>	
b) <b>Droit moral</b>	
<b>DROIT À LA PATERNITÉ SUR L'ŒUVRE (USURPATION DE NOM ET DE SIGNE)</b>	
✕ <i>Bohême et Moravie</i> . L'omission involontaire, par l'éditeur d'un conte, de la signature de l'auteur, dont le droit d'auteur n'a pas été contesté, ne donne pas lieu à des sanctions spéciales (Brünn, Tribunal suprême, 1939) . . .	128
✕ <i>Suisse</i> . L'auteur est seul juge de l'opportunité d'une diffusion de son ouvrage; il subit un dommage, au moins moral, du seul fait que cette diffusion a lieu contre son gré (Genève, Cour de justice, 1941) . . .	129
<b>DROIT AU RESPECT</b>	
Néant.	
<b>IV. Prerogatives reconnues à des personnes autres que l'auteur</b>	
<b>DOMAINE DE L'ÉTAT</b>	
Néant.	

<b>DOMAINE PUBLIC PAYANT AU PROFIT DES SOCIÉTÉS D'AUTEURS</b>	
Néant.	Pages
<b>V. Restrictions légales du droit d'auteur</b>	
<b>ARTICLES DE JOURNAUX</b>	
Néant.	
<b>CITATIONS</b>	
✕ <i>Argentine</i> . Les œuvres de critique, les commentaires publiés dans un but didactique peuvent contenir des citations d'autres œuvres jusqu'à mille mots (Buenos-Aires, Chambre civile, 1938) . . .	34
<b>CONCERTS OU REPRÉSENTATIONS GRATUITS OU DE BIENFAISANCE</b>	
✕ <i>Allemagne</i> . Ne peut pas être considérée comme concert gratuit l'exécution musicale ayant un « but d'exploitation », ne serait-ce qu'en faveur du tenancier de l'établissement où elle a lieu (Berlin, Kammergericht, 1938) . . .	66
✕ <i>Roumanie</i> . Constitue une atteinte au droit d'auteur l'exécution, sans autorisation, d'une œuvre musicale, dramatique ou chorégraphique, au cours d'un bal organisé dans un local privé en vue de collecter des fonds pour des institutions de bienfaisance (Cour de cassation, 1938) . . .	82
<b>EMPRUNTS</b>	
✕ <i>Allemagne</i> . Les emprunts faits pour la composition d'un recueil de chants ne doivent représenter qu'une petite partie du tout. En outre, l'exception au droit d'auteur ainsi tolérée ne doit être accordée qu'au profit de groupements locaux, ce qui n'est pas le cas pour les recueils de chants de soldats (Commission d'experts. Parère, Leipzig) . . .	33
✕ <i>Argentine</i> . Il y a plagiat lorsque se rencontre la similitude d'expression relative à des idées communes sans que les nécessités du style expliquent l'analogie dans l'exposition (1938, 1939) . . .	34
<b>LETTRES MISSIVES (CONSENTEMENT DU DESTINATAIRE)</b>	
Néant.	
<b>LICENCE OBLIGATOIRE</b>	
Néant.	
<b>PORTRAITS, BUSTES (CONSENTEMENT DE LA PERSONNE REPRÉSENTÉE)</b>	
✕ <i>Allemagne</i> . La protection des portraits est une émanation du droit de la personnalité (Berlin, Kammergericht, 1940) . . .	32
✕ Le droit sur sa propre image est un droit absolu. Le contrat cinématographique n'autorise pas la publication, n'importe où, du portrait de l'acteur. Doit être accueillie l'action en dommages-intérêts, dans le cas de publication d'un portrait avec légende offensante (Berlin, Kammergericht, 1938) . . .	44
✕ <i>Suisse</i> . Une statue peut, en principe, être considérée comme un « portrait » au sens de la loi sur le droit d'auteur (Berne, Cour d'appel, 1939) . . .	40
<b>VI. Transmission du droit d'auteur</b>	
<b>CESSION</b>	
✕ <i>Allemagne</i> . Tant que n'est pas faite la preuve de la transmission des droits, ceux-ci doivent être considérés comme appartenant à l'auteur. En cas de différend sur la portée de la cession du droit cédé, le fardeau de la preuve incombe au cessionnaire (Berlin, Kammergericht, 1940) . . .	31, 32

✕ Viole le droit du titulaire du droit d'auteur celui qui a obtenu de ce dernier l'autorisation de confectionner des cartes postales et qui fait fabriquer en outre d'autres produits (vignettes pour emballages, etc.) (Berlin, Kammergericht, 1940) . . . . .	Pages 31
✕ Les droits d'exécution musicale (y compris ceux afférant à un film sonore) ont été cédés, avant leur naissance, à la Société pour l'exploitation des droits d'exécution musicale ( <i>Ammre</i> ) (Berlin, Kammergericht, 1937) . . . . .	43
✕ Font seuls exception les droits découlant d'une représentation scénique d'une œuvre dramatico-musicale (Berlin, Kammergericht, 1937) . . . . .	43
✕ Suisse. En cas de communauté héréditaire, la cession du droit d'auteur n'est valable que si tous les héritiers ont signé la déclaration de cession (Berne, Cour d'appel, 1939) . . . . .	12
✕ L'architecte qui transfère à son mandant la propriété des plans ou projets qu'il a établis n'est pas présumé lui transférer aussi son droit d'auteur, c'est-à-dire le droit de les faire exécuter (Genève, Cour de justice, 1937) . . . . .	83

#### CONTRAT D'ÉDITION, D'EXPLOITATION, ETC.

✕ Allemagne. Peut être résilié un contrat d'édition liant l'auteur à un non-aryen qui, ne pouvant continuer sa profession, a confié la diffusion de l'ouvrage successivement à deux personnes qui n'y étaient pas aptes. Peu importe qu'il y ait eu ou non faute du défendeur (Munich, Oberlandesgericht, 1935) . . . . .	17
✕ Pour connaître la catégorie du contrat qui lie le producteur et le loueur de films, il faut considérer l'ensemble des rapports juridiques qui existent entre les parties. Étant de nature particulière, complexe, synallagmatique, ce contrat peut s'apparenter au contrat de licence exclusive et avoir de l'analogie avec le contrat de société et aussi avec le contrat d'entreprise. Pour choisir, il faut tenir compte du contenu, de la volonté des parties et du but poursuivi (Reichsgericht, 1939) . . . . .	78

#### DONATION, SUCCESSION

Néant.

#### VII. Droits de tierces personnes

##### USUFRUIT, NANTISSEMENT, ETC.

✕ Allemagne. N'est pas habilité à poursuivre une contrefaçon celui qui a été autorisé à reproduire, sur carte postale seulement, le texte d'un lied (Berlin, Landgericht, 1940) . . . . .	67
---	----

#### CRÉANCIERS SAISSANTS

Néant.

#### DROIT DU MARI SOUS LE RÉGIME DE LA COMMUNAUTÉ ET DROIT DE LA FEMME MARIÉE SUR L'ŒUVRE DE SON MARI

Néant.

#### VIII. Durée du droit d'auteur

Néant.

#### IX. Du dépôt

Pages

Néant.

#### X. Délits

CONTREFAÇONS (ŒUVRES LITTÉRAIRES, ARTISTIQUES, ETC.)	
✕ Suisse. Les infractions à la loi sur le droit d'auteur ne sont passibles d'une condamnation pénale que si elles ont été commises intentionnellement (Genève, Cour de Justice, 1936) . . . . .	94
✕ La simple négligence suffit pour engager la responsabilité de celui qui, en violation du droit d'auteur, reproduit une œuvre par n'importe quel procédé, en vend, met en vente ou en circulation les exemplaires (Genève, Cour de justice, 1941) . . . . .	129
FAITS ASSIMILÉS À LA CONTREFAÇON (VENTE, EXPOSITION EN VENTE)	
✕ Canada. Le propriétaire et éditeur d'un journal est tenu responsable des plagats publiés dans un supplément annexé à son journal quand bien même ce supplément lui est fourni par une tierce maison. Il ne peut être mis au bénéfice des exceptions tirées de la bonne foi et de l'ignorance de la loi (Cour de l'Echiquier, 1939) . . . . .	90

#### REPRÉSENTATIONS ET EXÉCUTIONS ILLICITES

✕ Allemagne. Est réputée publique l'exécution musicale organisée par une société, mais à laquelle chacun peut assister sans obligation d'être présenté (Berlin, Kammergericht, 1938) . . . . .	66
✕ Roumanie. Sont illicites les exécutions d'œuvres dramatiques ou musicales, au cours d'un bal organisé dans un local privé, en vue de réunir des fonds pour des œuvres de bienfaisance (Cour de cassation, 1938) . . . . .	82

#### RESPONSABILITÉ DE TIERS (HÔTELIERS, LOUEURS DE SALLES, ETC.)

Néant.

#### PROCÉDURE, SAISIE

✕ Allemagne. Pour appliquer l'article 1 <sup>er</sup> de la loi réprimant la concurrence déloyale, il n'est pas nécessaire qu'un danger de confusion soit dûment constaté (Dresden, Oberlandesgericht, 1940) . . . . .	118
--	-----

#### XI. Droits des étrangers. Droit international

Néant.

#### XII. Questions diverses

✕ Allemagne. Le contrat passé entre un acteur et un auteur pour la livraison, par le dernier, d'un scénario dans un délai déterminé constitue un contrat « analogue au contrat d'ouvrage ». Il en est notamment ainsi lorsqu'il s'agit d'apprécier la question de demeure de l'auteur (Berlin, Kammergericht, 1937) . . . . .	65
✕ Une personne est capable d'ester en justice dans la mesure où elle peut s'engager par contrat (Berlin, Kammergericht, 1940) . . . . .	32

## TABLE CHRONOLOGIQUE DES ARRÊTS

[illegible]

## TABLE DES NOMS DES PARTIES

	Pages		Pages		Pages
Bal et consorts . . . . .	127	Fol, Soc. anonyme Les artistes associés	46	Orell Füssli Annonces S. A. . . . .	129
Bernasconi . . . . .	83	Fonderia de Luca . . . . .	17	Parmeggiani . . . . .	20
Breitenbucher, Ch. et R. . . . .	83	Jaggi . . . . .	129	Rooman . . . . .	81
Compagnie de navigation Transmedi-		Lehar, Sollner, Lincke . . . . .	46	S. A. Maison Helman . . . . .	127
terranea . . . . .	140	Lemaire Doria, V <sup>ve</sup> Camille Duguay .	90	Sociedad general de autores de España	140
Depardieu, V <sup>ve</sup> Penso . . . . .	46	Meis . . . . .	81	Schriftguss . . . . .	17
Fiel, Marthe . . . . .	90	Messerli, Boulens, Foudral . . . . .	94	Sezzi . . . . .	20
Fol. . . . .	46	Moly et Lassere . . . . .	34	Trévisan et Sinland . . . . .	34

## TABLE BIBLIOGRAPHIQUE

American Society of composers, authors and publishers. <i>Copyright law symposium</i> . . . . .	Pages 48	Ferrara, Luigi. <i>Giuristerie dogmatiche e realtà giuridiche</i> . . . . .	Pages 24	<i>pects nouveaux du droit d'auteur en matière d'utilisation publique de l'œuvre enregistrée</i> . . . . .	Pages 142
Baumann, Karl. <i>Das Urheberrecht an der Melodie und ihre freie Benutzung</i>	143	Di Franco, Luigi. <i>Il Diritto degli artisti interpreti od esecutori nella vigente legge e nel disegno di legge sul diritto di autore</i> . . . . .	84	Mouchet, Carlos. <i>Los derechos de los artistas ejecutantes en la ley 11 723</i>	60
Bureau central de statistique de La Haye. <i>Statistik der Boekproductie</i> . . . .	24	Martin-Achard, Alexandre. <i>Quelques as-</i>		Poirier, Pierre. <i>Musique cinématographique</i> . . . . .	156

# LISTE DES DOCUMENTS OFFICIELS

Publiés dans le *Droit d'Auteur* de 1941

Voir dans les numéros du *Droit d'Auteur* du 15 août 1918 et du 15 mai 1928 la récapitulation intégrale des documents législatifs publiés de 1888 au 15 mai 1928.

## Union internationale :

- Circulaire du Conseil fédéral suisse aux Pays de l'Union concernant le régime appliqué en matière de propriété littéraire et artistique, dans le Gouvernement général de Pologne (26 juin 1941) . . . . . 85
- Suède.* Décret royal portant application aux œuvres de certains ressortissants étrangers des dispositions des lois du 30 mai 1919 (n<sup>os</sup> 381, 382, 383) concernant le droit sur les œuvres littéraires et musicales, sur les œuvres des arts figuratifs et sur les œuvres photographiques (11 juin 1937) . . . . . 133

## Convention bilatérale :

- Allemagne—Hongrie.* Convention entre le Reich allemand et le Royaume de Hongrie, relative à la protection réciproque des œuvres littéraires et artistiques (6 novembre 1940) . . . . . 135
- Allemagne.* — Ordonnance concernant la mise en vigueur de la loi sur l'activité de la « Stagma » dans les territoires de l'Est (3 juin 1940) . . . . . 264  
(Voir aussi sous « Convention bilatérale ».)
- Belgique.* — Ordonnance concernant la fonction d'intermédiaire en matière de droits d'auteur littéraires et artistiques (2 janvier 1941) . . . . . 51
- Danemark.* — Loi portant modification de la loi n<sup>o</sup> 40, du 14 février 1935, sur le théâtre royal et sur la création d'un fonds culturel (13 avril 1938) . . . . . 75
- Espagne.* — Loi simplifiant le régime administratif de la Société générale des auteurs d'Espagne (24 juin 1941) . . . . . 145
- Finlande.* — Ordonnance tendant à établir une surveillance plus effective pour l'application de la loi concernant le droit d'auteur sur les productions de l'esprit (31 janvier 1941) . . . . . 73
- Loi modifiant la loi concernant le droit d'auteur sur les productions de l'esprit (28 mars 1941) . . . . . 73

- France.* — Loi prorogeant, en raison de la guerre, la durée des droits de propriété littéraire et artistique (22 juillet 1941) . . . . . 121
- Hongrie.* — (Voir sous « Convention bilatérale ».)
- Italie.* — Loi pour la protection du droit d'auteur et des autres droits connexes à l'exercice de celui-ci (22 avril 1941) . . . . . 97
- Japon.* — Loi concernant les opérations d'agence en matière de droits d'auteur (4 avril 1939) . . . . . 49
- Décret impérial du 12 décembre 1939 . . . . . 50
- Décret du Ministère de l'Intérieur, portant réglementation pour l'application de la loi concernant les opérations d'agence en matière de droits d'auteur (13 décembre 1939) . . . . . 50
- Nouvelle-Zélande.* — *Mesures prises en raison de l'état de guerre actuel :* Règlements concernant les brevets, les dessins, les marques et le droit d'auteur en temps de guerre (10 avril 1940) . . . . . 13
- Pologne (Gouvernement général de).* — *Mesures prises en raison de l'état de guerre actuel :* Ordonnance concernant les droits de propriété industrielle et les droits d'auteur qui appartiennent à des ressortissants de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord, du Canada, de l'Union Sud-Africaine et de l'Australie (16 octobre 1940) . . . . . 25  
(Voir aussi sous « Union internationale ».)
- Suède.* — (Voir sous « Union internationale ».)
- Suisse.* — Loi fédérale concernant la perception de droits d'auteur (25 septembre 1940) . . . . . 26
- Règlement d'exécution de la loi fédérale concernant la perception de droits d'auteur (7 février 1941) . . . . . 27





